

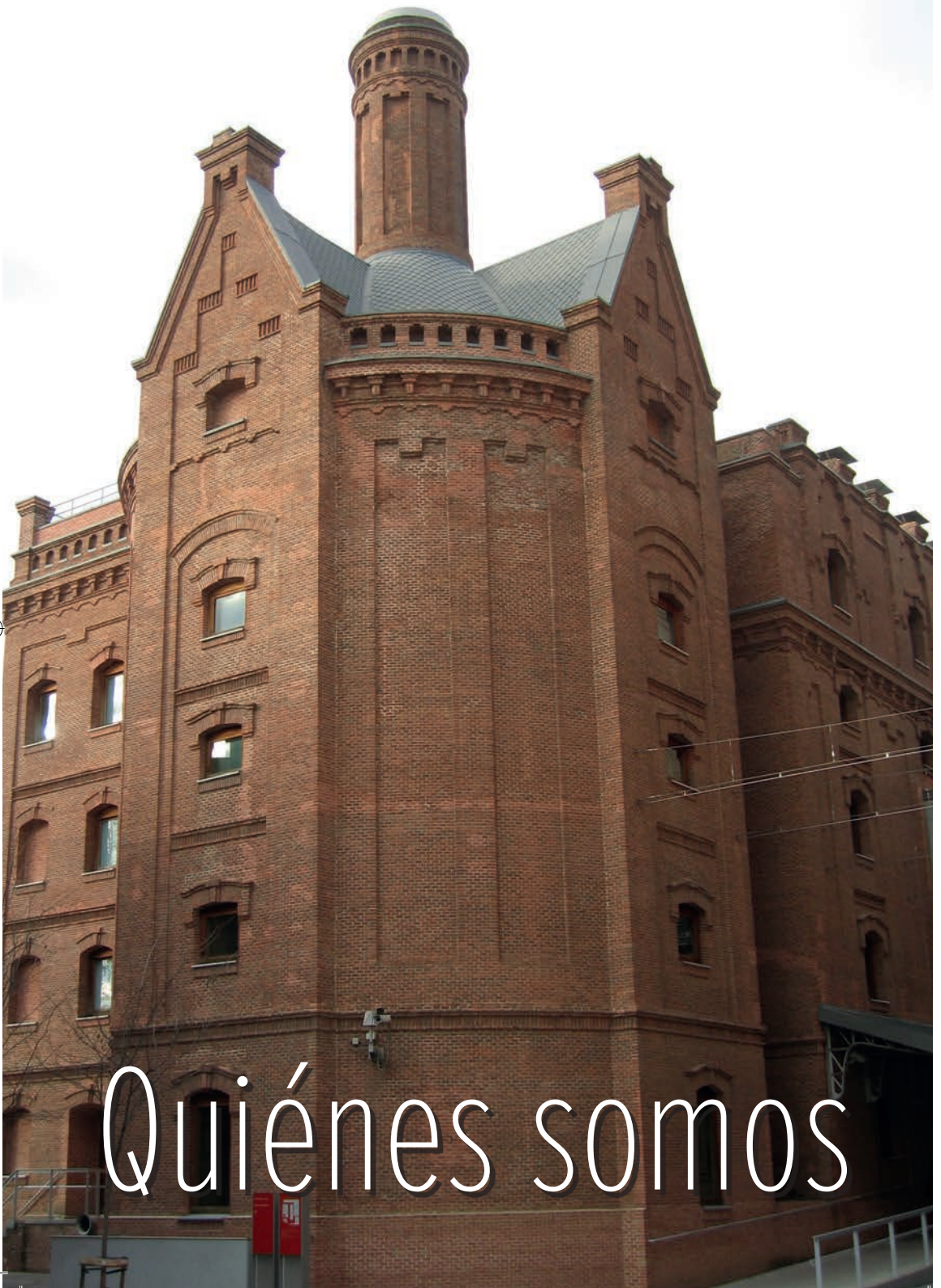


BIBLIOTECA REGIONAL DE MADRID *JOAQUÍN LEGUINA*



**Comunidad
de Madrid**





Quiénes somos





La Biblioteca Regional de Madrid (BRM) se crea como tal en 1989. Es en la Ley 10/1989 de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid donde se desarrollan sus funciones y objetivos. Ésta la define como primer centro bibliográfico del Sistema de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid y determina que su misión es reunir, conservar y difundir el patrimonio bibliográfico madrileño y toda la producción impresa o producida por cualquier procedimiento o en cualquier soporte de Madrid, y sobre la Comunidad.

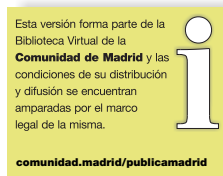
La BRM es el centro de referencia en lo concerniente al desarrollo de la cultura madrileña y fundamentalmente en lo relativo a su memoria intelectual.

Su ámbito de competencia está determinado por algunos rasgos diferenciales como la recepción del depósito legal más importante en el conjunto de la edición del Estado, considerado el mejor instrumento para la conservación y difusión de la cultura madrileña, que hoy más que nunca ha de incluir las nuevas formas de edición en línea.

Otro rasgo esencial es su carácter patrimonial, que implica la conservación de las colecciones bibliográficas que la van conformando con las medidas técnicas y de preservación adecuadas.

El tercer rasgo es su consideración de cabecera del sistema bibliotecario de la Comunidad de Madrid. Como tal, se convierte en la impulsora de la cooperación con las instituciones culturales madrileñas que conservan este patrimonio. El resultado se plasma en dos instrumentos que favorecen el conocimiento de nuestro patrimonio: el Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico Madrileño y la Biblioteca Digital de la Comunidad de Madrid.

Consciente de su misión, la biblioteca trabaja para que los ciudadanos conozcan y disfruten de la memoria intelectual colectiva depositada en nuestra institución.





¿Quieres
venir a la
biblioteca?





Infórmate



L-V 9:00 a 21:00 h.



91 720 88 50/60



biblio.regional@madrid.org
www.madrid.org/bibliotecaregional/

El acceso a la biblioteca es libre para mayores de 18 años. Para la consulta de las colecciones es necesario contar con el Carné Único de la Red de Bibliotecas de la Comunidad.

CARNÉ DE LECTOR

Se puede solicitar el carné presentando el DNI, pasaporte o tarjeta de residencia. Da acceso a los fondos posteriores a 1931 y a los puestos informáticos. A partir de 18 años (de 16 con una carta de acreditación del profesor).

PASE TEMPORAL DE INVESTIGADOR

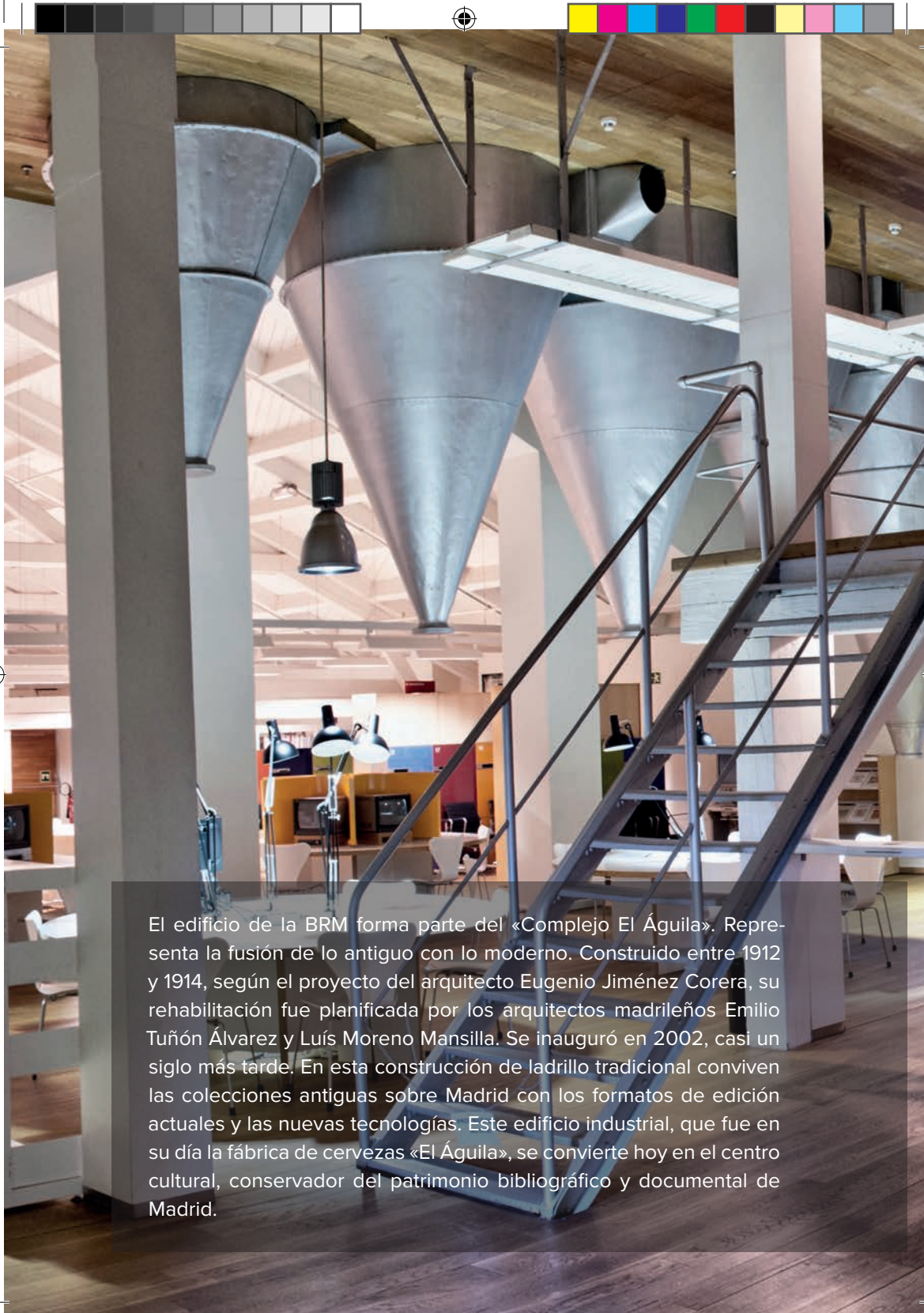
Se puede solicitar el Pase de Investigador en la biblioteca para la consulta de los fondos anteriores a 1931, obras de especial valor bibliográfico, manuscritos y archivos personales y de entidades. Tiene una vigencia de dos meses.





Conócenos





El edificio de la BRM forma parte del «Complejo El Águila». Representa la fusión de lo antiguo con lo moderno. Construido entre 1912 y 1914, según el proyecto del arquitecto Eugenio Jiménez Corera, su rehabilitación fue planificada por los arquitectos madrileños Emilio Tuñón Álvarez y Luís Moreno Mansilla. Se inauguró en 2002, casi un siglo más tarde. En esta construcción de ladrillo tradicional conviven las colecciones antiguas sobre Madrid con los formatos de edición actuales y las nuevas tecnologías. Este edificio industrial, que fue en su día la fábrica de cervezas «El Águila», se convierte hoy en el centro cultural, conservador del patrimonio bibliográfico y documental de Madrid.



Con una superficie de 12 075 metros cuadrados, el edificio alberga la actividad de una biblioteca moderna del siglo XXI. Desarrollada en ocho plantas, las salas de lectura se localizan en el antiguo edificio de la *Maltería*, la parte más emblemática del conjunto. El vestíbulo, antes la *Heladería*, es el lugar de acogida en el que se proporciona información general y donde podemos contemplar restauradas algunas de las antiguas máquinas que se utilizaron en la fábrica de cerveza. El antiguo edificio de *Administración* se destina ahora a la Oficina de Depósito Legal, pues su acceso independiente facilita la entrada de los libros procedentes de la edición madrileña. Los espacios dedicados al almacenamiento de los documentos de la biblioteca están formados por los depósitos, situados dos plantas por debajo de las salas de lectura y los silos metálicos de la antigua fábrica. Completa el conjunto una construcción nueva que se une al edificio histórico, destinada a trabajos técnicos y administrativos.

La biblioteca cuenta con tres salas de lectura donde se pueden consultar sus fondos bibliográficos y documentales. Se accede al catálogo desde los ordenadores disponibles en cada una de las salas de lectura. El personal bibliotecario responderá a todo tipo de dudas y atenderá las peticiones de los documentos que no estén en libre acceso. Al tratarse de un centro destinado a la conservación del patrimonio bibliográfico, no ofrece préstamo domiciliario, por lo que sus fondos, ubicados en depósitos, deben consultarse dentro de sus instalaciones presentando el Carné Único.

SALA DE REFERENCIA

Localizada en la primera planta, aquí se pueden consultar monografías modernas, obras de referencia general y la colección técnica especializada en Biblioteconomía, Documentación, Archivística y Museología.





SALA DE HEMEROTECA Y MATERIALES ESPECIALES

Se encuentra en la tercera planta. En ella se facilita la consulta de prensa y revistas en formato impreso y digital. Así mismo, esta sala permite no solo la audición de grabaciones sonoras sino también el visionado de audiovisuales. Para ello cuenta la BRM con reproductores para todo tipo de soportes existentes en la misma. La música notada, la cartografía y el material gráfico están accesibles para los usuarios que lo precisen para su estudio e investigación.

SALA DE INVESTIGADORES JOSÉ GARCÍA NIETO

También en la tercera planta se encuentra la sala de investigadores donde se puede consultar los fondos anteriores a 1931, obras de especial valor bibliográfico, manuscritos y archivos personales y de entidades, así como las obras de referencia especializada en libro antiguo y materias afines.

SALA DE EXPOSICIONES

Localizada en la planta 0, es un espacio donde mostrar las ricas colecciones que conserva la BRM.

SALÓN DE ACTOS

Espacio dedicado a la difusión de la cultura madrileña a través de conferencias, cursos, proyecciones y otras actividades programadas por la biblioteca o por distintas instituciones culturales.

Más información

Teléfono: 91 720 88 50 / 60

difusion.brm@madrid.org





¿Qué colecciones conserva?





La colección de la BRM tiene su origen en la biblioteca de la Diputación de Madrid. En 1989 se da un paso decisivo con la publicación de la Ley de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid por la que se crea la Biblioteca Regional de Madrid. Desde entonces el incremento de la colección es continuo, como centro depositario del patrimonio bibliográfico de la Comunidad de Madrid, se enriquece con las obras procedentes del Depósito Legal de la Comunidad de Madrid, la adquisición de piezas de interés, el canje de publicaciones y donaciones.

Un fondo que recoge de forma exhaustiva todas las obras editadas en Madrid y las producidas fuera que hacen referencia a la región. El fondo incorpora la producción de autores madrileños, así como todas las publicaciones de la Comunidad de Madrid y de las principales instituciones madrileñas. Es por tanto una gran biblioteca especializada en temática madrileña que sirve de memoria colectiva e instrumento de trabajo para investigadores. Reúne obras que abarcan de los siglos XV al XXI e incorpora monografías, manuscritos, material gráfico y cartográfico, folletos, carteles, etc.

LIBROS ANTIGUOS Y VALIOSOS

Interesante fondo que se incrementa con la compra de ejemplares singulares en el comercio anticuario. Destacan algunas de las colecciones que se han ido formando por su tema o por su género, como el **fondo teatral** o el de **literatura española del Siglo de Oro** donde están bien representados: Lope, Calderón, Tirso de Molina, Moreto, con diferentes ediciones, algunas de ellas *princeps*.

Otra de estas colecciones sobresalientes es la **Colección cervantina**, que creció al abrigo de la celebración del Cuarto Centenario de la edición de la Primera Parte del Quijote y que cuenta tanto con estudios sobre la vida de Cervantes como con ejemplares de su propia producción literaria.

No se debe olvidar el conjunto de libros de viajes, que reúne textos publicados entre los siglos XVII al XIX, con interesantes descripciones



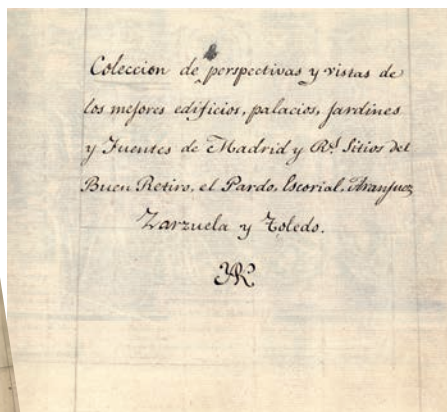


de las costumbres, de la situación política, social o económica de Madrid y de España. La biblioteca conserva un ejemplar del texto de **Madame d'Aulnoy**, *Relation du voyage d'Espagne*, uno de los relatos más célebres del siglo XVII, el *Relato del viaje por España* realizado por el banquero y coleccionista francés **Jules Audéoud** en 1874 o el clásico *Viage de España*, de **Antonio Ponz**, obra que vio la luz en la última década del siglo XVIII.

Desde 2017, la BRM custodia y conserva la biblioteca personal de Pedro Salinas formada por más de 1300 libros entre los que destacan primeras ediciones de la Generación del 27.

MANUSCRITOS

Textos que atesoran en su caligrafía el valor histórico, artístico, literario, político o científico del momento en que se crearon, como las obras de Ramón Gómez de la Serna, Enrique Jardiel Poncela, Concepción Arenal, Jacinto Benavente o Joaquín Dicenta, padre e hijo.



Ejemplares de fondo antiguo que integran las colecciones de la BRM.





ARCHIVOS PERSONALES Y DE ENTIDADES

La Biblioteca Regional de Madrid cuenta entre sus fondos con interesantes archivos personales y de entidades, grupo de materiales bibliográfico-documentales generados, reunidos y conservados por una persona o entidad a lo largo de su trayectoria vital y profesional, que nos ayudan a comprender la historia de esta Comunidad y de sus creadores.

Se forman así conjuntos muy variados, integrados por manuscritos, dibujos, cartas, fotografías, recortes de prensa, que son de gran relevancia para la investigación. Destacan los archivos de Ramón de Mesonero Romanos, Elena Fortún, Antoniorrobles, Antonio Buero Vallejo, José García Nieto, Montserrat del Amo, José M^a Garay Rowart, *III Conde del Valle de Súchil*, Librería San Martín, Congregación San Antonio de Padua de Montserrat, entre otros.

DEPÓSITO LEGAL

Una parte importante de este fondo lo constituye el ingreso en la Biblioteca Regional de Madrid de los ejemplares procedentes de la entrega del Depósito Legal, que oscila entorno a unos 40 000 volúmenes al año, en todos los soportes y de los que más de la mitad son libros.

Está regulado por la Ley de Depósito Legal 8/2022, de 4 mayo, que ha venido a ordenar y actualizar las leyes de 1958 y 2011, y el Decreto 118 /2022, de 2 de noviembre, por el que se establecen las normas reguladoras de depósito legal en la Comunidad de Madrid, ambas normas recogen una importante novedad, se trata de la inclusión del depósito del archivo digital previo a la impresión de libros



Impreso de tema madrileño incorporado a las colecciones por Depósito Legal





y demás publicaciones. Así mismo el Real Decreto 635/2015, de 10 de julio, por el que se regula el depósito legal de las publicaciones en línea, da respuesta a la responsabilidad que tiene la BRM con las nuevas formas de edición.

Este decreto determina qué es patrimonio documental y bibliográfico en línea, y atribuye a los centros de conservación web de las Comunidades Autónomas, las tareas de conservarlos y facilitar su consulta. En la Comunidad de Madrid, la BRM es la institución responsable de la conservación de este patrimonio bibliográfico.

Todo esto evidencia la importancia de la edición madrileña y hace posible para los usuarios de la Biblioteca Regional la consulta de un fondo único.

MATERIAL CARTOGRÁFICO Y GRÁFICO

En los depósitos de la biblioteca conviven documentos en todos los soportes. El material cartográfico alberga algunas de las obras más representativas. En los últimos años ha habido un incremento de cartografía histórica. Sobresalen la importante *Topographia de la Villa de Madrid* de **Pedro Texeira**, de 1656, obra adquirida en 2013 y la *Topografía del Real Sitio de Aranjuez* de **Domingo de Aguirre**, grabada por Manuel y Juan Antonio Salvador Carmona y José del Castillo, en 1775. Entre los cartógrafos madrileños sobresalen Juan de la Cruz Cano y Olmedilla con su *Mapa Geográfico de América Meridional* y la obra cartográfica notable de Tomás López, destacando su *Plano Geométrico de Madrid*. Como complemento a los documentos históricos, la BRM dispone de toda la cartografía de la Comunidad de Madrid en sus sucesivas ediciones hasta las más actuales que recogen las recientes ampliaciones de la ciudad.

El material gráfico conforma un interesante y valioso conjunto documental. Dentro de grabados y dibujos, se puede encontrar desde





un álbum como el de Pieter van der Berge, que reúne grabados de Madrid y Sitios Reales del siglo XVII, hasta las acuarelas de Pedro López Carcelén de las calles principales del Madrid del siglo XX. Es notable también el creciente impulso a la ilustración contemporánea de representativos artistas madrileños.

En este apartado hay que destacar colecciones gráficas como la del arquitecto Juan Moya Idígoras que aporta a los fondos regionales un archivo compuesto por planos y dibujos relacionados con su actividad desarrollada en Madrid a comienzos del siglo XX.

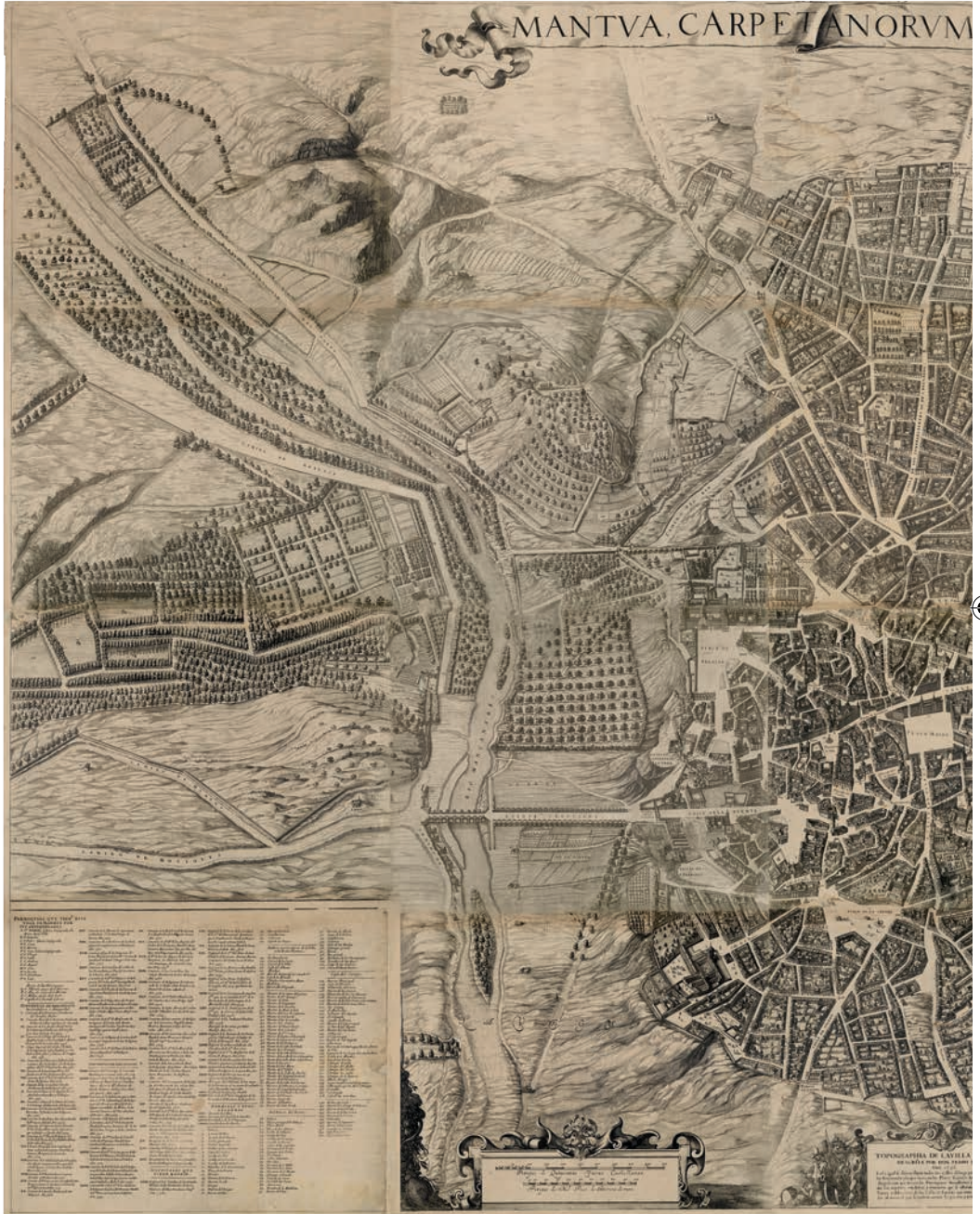
El cartel también es reseñable como documento gráfico dentro de la BRM. La seda, el papel, la litografía o la tecnología moderna de impresión están ampliamente representados. La biblioteca posee una interesan-

tísima cartelería en la que la temática taurina predomina alternando, entre otros, con el mundo del espectáculo y el cine. Los primeros van desde el siglo XVIII hasta las últimas corridas en plazas principales de Madrid y su región, siendo documentos clave de la historia del torero. Entre los segundos, sobresale, por una parte, la colección *Vinfer*, testimonio del mundo de la farándula de los años 20 y, por otra, la colección gráfica *Jano*, modelo por excelencia de lo que fue el mundo del cine a través del cartel desde los años 50 hasta bien entrados los 80.



Claudia Ionescu. *Vinfer*. 1928







*Topographia de la Villa de Madrid descripta por Don Pedro Texeira; Salomon Saurij Fecit.
Antuerpiae: Ioannis et Iacobi van Veerle, 1656*





Retrato de joven vestida de negro.
Kaulak, entre 1904 y 1920.





Especialmente atractiva es la colección de **material fotográfico**, destacando las placas de vidrio reunidas por el ingeniero, militar y fotógrafo madrileño **Andrés Ripollés**. Un total de 217 placas que muestran momentos del Madrid de comienzos del siglo xx. Extraordinario ejemplo fotográfico de la transformación de Madrid es también el álbum que reúne 96 fotografías, fechadas en torno a 1906, que ilustra la construcción del tranvía en Madrid. La obra de fotógrafos como Juan Pacheco Padial, Antonio Cánovas del Castillo, conocidos respectivamente como *Vandel* y *Kaulak*, Hermes Pato, Baldomero y otros, es una muestra de la singularidad de un fondo en continuo crecimiento.

Hay que mencionar también la **tarjeta postal**, de la que la BRM tiene una excelente colección que va desde finales del siglo xix hasta la actualidad. El *Álbum de la Familia Real Española* es un buen ejemplo. El material denominado *ephemera* también ha ido adquiriendo un protagonismo significativo. Está constituido por una extensa documentación formada por facturas comerciales, entradas, calendarios, publicidad, álbumes coleccionables, programas... conformando un conjunto de una envergadura considerable.

MÚSICA Y AUDIOVISUALES

La música, tanto impresa como manuscrita, está también presente en esta colección de carácter patrimonial. Es sobresaliente el fondo del compositor y barítono madrileño



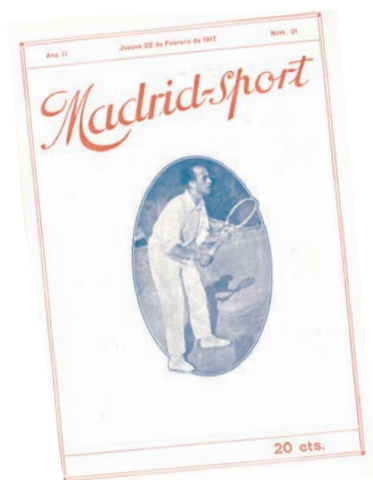
Partitura *El regalo de boda: humorada lírica*.
[ca. 1919]





José Luis Lloret Peral, compuesto de partituras y material gráfico de sus diferentes actuaciones. Interesante es también la música impresa madrileña de finales del XIX y principios del siglo XX entre los que predominan los géneros propiamente madrileños como el chotis, el cuplé y la zarzuela. Reúne compositores de todos los tiempos, desde Moreno Torroba, Adolfo Salazar, Cristóbal y Rodolfo Halffter, hasta los compositores madrileños más actuales como Alejandro Sanz.

Pero no solo las piezas patrimoniales y los soportes más tradicionales ocupan un lugar entre los fondos de la Biblioteca Regional. El **material audiovisual** queda ampliamente representado a través de películas y documentos sonoros en los diferentes formatos que se han ido sucediendo en el tiempo. Entre el material fílmico, podemos encontrar obras de directores tan conocidos como Berlanga, Bardem o Forqué, quienes han escogido Madrid como escenario principal de muchas de sus películas. También en la BRM, se puede visionar la práctica totalidad de la producción de la emblemática Movida madrileña, siendo uno de sus máximos exponentes Pedro Almodóvar.



Semanario deportivo ilustrado de principio del siglo XX.

PRENSA Y REVISTAS

La prensa histórica es una pieza fundamental en las colecciones patrimoniales como fuente de investigación. La colección hemerográfica de la Biblioteca Regional está especializada, como el resto del fondo patrimonial, en temática madrileña.

Cuenta con revistas de periodicidad y formatos variados que tratan de temas madrileños desde diversos puntos de vista y publicadas en múltiples lugares de la Comunidad de Madrid, así como periódicos, desde la prensa desaparecida, hasta los diarios de información actuales con cabecera en Madrid.





Cronológicamente la colección abarca desde el siglo XVII al XXI. Entre los títulos, hay algunos de gran interés como la ***Gazeta ordinaria de Madrid***, el primer periódico aparecido en Madrid en 1677 o el primer periódico diario madrileño, el ***Diario noticioso, curioso, erudito y comercial público y económico***, editado en 1758, o ***El Duende especulativo***, sobre la vida civil de Madrid, de Francisco Nifo de Cagigal, en 1761.

La extensa colección de revistas incluye títulos taurinos como ***Pan y toros***, 1896-1897, o ***Sol y sombra***: semanario taurino ilustrado 1897-1948?, prensa satírica y humorística del siglo XIX y XX, como ***El Padre Cobos***, 1855, y del siglo XX, como ***El Cocodrilo***, 1984, o la primera revista modernista española, ***Electra***, 1901. También destacan publicaciones administrativas, como el ***Boletín oficial de la provincia de Madrid***, 1833-1983, periódicos publicados durante la Guerra Civil, revistas de arquitectura como ***Cortijos y rascacielos***, 1930-1954? o publicaciones de la movida madrileña, como ***Madriz***, 1984 o ***El canto de la tripulación***, 1988-1997.

En cuanto a los formatos en que se presentan los periódicos y revistas han evolucionado de la misma manera que los propios medios de comunicación, encontrándonos en la Biblioteca Regional con publicaciones en papel, microforma, cd-rom, usb, además de una interesante colección digital que incluye la recolección de las páginas web de medios de comunicación madrileños y publicaciones periódicas nacidas digitales.

REFERENCIA

Sirve de apoyo a la consulta y a la investigación. Está formada por más de 20 000 ejemplares que se distribuyen en las distintas salas de lectura en función de los materiales que se consultan en cada una de ellas, y que son un complemento a la investigación de la variada tipología documental que atesora la biblioteca.





BIBLIOTECA DIGITAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID



La Biblioteca Digital de Madrid ofrece una rica colección de obras singulares, que integran el patrimonio bibliográfico de la Comunidad de Madrid, para el conocimiento y disfrute de los ciudadanos.

En este espacio se encuentran digitalizados manuscritos, impresos, publicaciones periódicas, mapas, carteles, dibujos y los más diversos fondos bibliográficos. La mayoría son obras libres de derechos con una





cronología amplia, desde el siglo XV hasta el siglo XX, de los temas más divesos: literatura clásica, científica, libros de viaje, música, etc. y con especial dedicación a los temas madrileños.

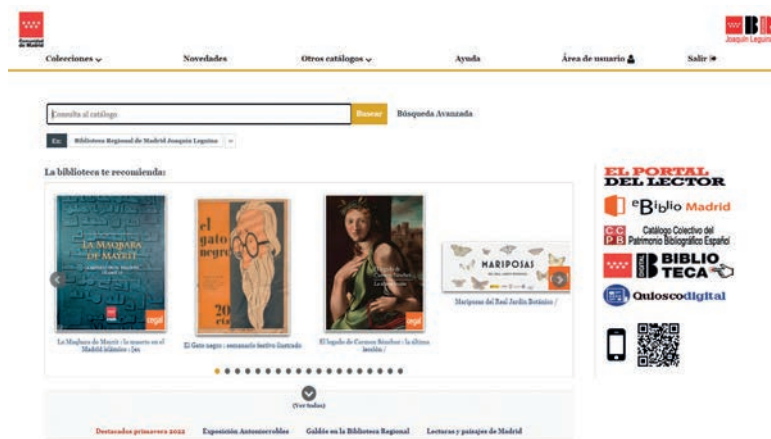
Reúne fondos bibliográficos custodiados en bibliotecas de carácter patrimonial como la Biblioteca Regional de Madrid y otras instituciones históricas de la Comunidad de Madrid como la Real Academia de la Lengua, la Fundación Lázaro Galdiano, la Real Academia de la Historia, la Fundación Universitaria Española, la Biblioteca Municipal de Aranjuez o el Instituto Cardenal Cisneros. También ofrece acceso a la consulta del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Madrileño, en el que integran sus fondos patrimoniales más de 70 bibliotecas de instituciones madrileñas.

Se pretende que progresivamente se pueda llegar a consultar la totalidad de la colección de documentos antiguos y valiosos, y para ello se realizan proyectos de digitalización periódicamente, con el fin de que el usuario acceda a dichos fondos de un modo rápido y directo, sin tener que desplazarse a la sede de las instituciones que aportan contenidos a la Biblioteca Digital de la Comunidad de Madrid. Desde esta plataforma se pueden descargar los textos completos de las obras de nuestros clásicos, libros científicos, materiales gráficos, prensa humorística e ilustrada, mapas y carteles.

Todos estos documentos se pueden consultar en la biblioteca digital a través del formulario de búsqueda o bien a través de los índices de autores, títulos y materias. Así mismo, un apartado de *Colecciones* nos ofrece conjuntos de documentos agrupados por temas o por tipos de documentos.



¿CÓMO BUSCO LAS OBRAS?



La manera más sencilla de localizar cualquiera de las obras que se conserva en las colecciones de la Biblioteca Regional de Madrid es a través de los catálogos automatizados que se encuentran en la propia Biblioteca Regional o a través de Internet en el Portal del Lector de la Comunidad de Madrid.

El catálogo de la Biblioteca ofrece múltiples soluciones para encontrar documentos en la propia biblioteca, así como información normalizada sobre autores e instituciones madrileñas:

- Catálogo de la Biblioteca Regional de Madrid
- Catálogo de Autoridades de la Comunidad de Madrid



¿QUÉ TE OFRECEMOS?

La Biblioteca Regional de Madrid proporciona a los ciudadanos el acceso a los documentos originales y a los servicios de información, tanto general como especializada, en las más variadas disciplinas.

INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA ESPECIALIZADA

Cada sala cuenta con personal especializado en resolver consultas sobre los fondos y servicios que ofrece la biblioteca así como otras instituciones madrileñas.



Sistema de almacenamiento mecánico.





Además la BRM participa en un servicio de información bibliográfica virtual cooperativo llamado «Pregunte: las bibliotecas responden», en el que bibliotecarios de toda España atienden las consultas de usuarios a través de correo electrónico o de chat en línea.

CONSULTA EN SALA

Las salas están equipadas para la consulta de los diversos materiales de las colecciones de la biblioteca. Por su carácter de centro de conservación, solo se proporciona la consulta de los fondos en las salas de lectura, no se ofrece el servicio de préstamo domiciliario.

Desde las salas, también se proporciona acceso a bases de datos y recursos de información electrónicos, contenidos de Internet, al Archivo de la Web Española y al repositorio de publicaciones electrónicas.

FORMACIÓN DE USUARIOS

La BRM programa cursos sobre las colecciones y recursos de información de la biblioteca. En ellos se muestran las distintas herramientas que permiten sacar el máximo partido a sus fondos y servicios.

PRÉSTAMO INTERBIBLIOTECARIO

Es un servicio de préstamo entre bibliotecas de distintas redes bibliotecarias que permite a cualquier usuario o institución acceder a obras y otros documentos que no estén disponibles en su red. La Biblioteca Regional de Madrid centraliza la gestión del servicio que presta la Red de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid. Los documentos se pueden enviar en préstamo temporal, para consulta en las salas de las bibliotecas peticionarias, o bien suministrarse mediante reproducción parcial.

Los usuarios de Madrid pueden presentar las solicitudes presencialmente en la BRM o en línea a través de un formulario web disponible en El Portal del Lector y las bibliotecas pueden hacerlo por correo electrónico en la dirección:

interbibliotecario.brm@madrid.org





REPRODUCCIÓN DE DOCUMENTOS

Se pueden obtener copias de los documentos de su interés, con las limitaciones derivadas de las medidas encaminadas a la preservación de la integridad y buen uso de los fondos, siempre en función de la normativa en materia de propiedad intelectual. De acuerdo con la legislación vigente, solamente están permitidas las reproducciones sin ánimo de lucro y exclusivamente para fines de investigación. (Art. 37.1 del Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 abril).

DIFUSIÓN Y ACTIVIDADES CULTURALES

La biblioteca se encarga de dar a conocer su colección documental y de difundir el patrimonio cultural de la Comunidad de Madrid a través de la elaboración de sus propios recursos de información así como mediante la programación de distintas actividades culturales, conferencias, talleres, cursos y encuentros con las personas que protagonizan la vida cultural de la Comunidad.





Estación 172 – Delicias
Estación 118 – Juan Martín

